

Mesaje pe afișajul de nivel superior

AC Off Due to High Engine Temp.	Aerul condiționat oprit datorită temperaturii ridicate a motorului
All Wheel Drive Off	Tracțiunea integrală dezactivată
Automatic High Beam Active	Controlul automat al fazei lungi activat
Automatic Light Control Off	Controlul automat al luminilor dezactivat
Automatic Light Control On	Controlul automat al luminilor activat
Average Vehicle Speed	Viteza medie a autovehiculului
Average Fuel Economy	Consumul mediu de combustibil
Battery Saver Active	Funcția de protejare a bateriei
Brake Fluid Low	Nivelul lichidului de frână scăzut
Brakes Overheated	Frânele supraîncălzite
Brakes Worn	Frânele uzate
Buckle Passenger Seatbelt	Fixați centura de siguranță a pasagerului
Buckle Seatbelt	Fixați centura de siguranță
Calibrating – Drive in Circles	Calibrarea – Conduceți în cercuri
Calibration Complete	Calibrarea finalizată
Change Engine Oil Soon	Schimbați uleiul de motor în curând
Change Fuel Filter	Înlocuiți filtrul de combustibil
Check Brake Lights	Verificați lămpile de frână

Check High Mounted Brake Lamp	Verificați lampa de frână superioară
Check Left Position Lamp	Verificați lampa de poziție stânga
Check Left Daytime Running Lamp	Verificați lampa de iluminare pe timp de zi stânga
Check Left Front Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare stânga față
Check Left Low Beam Lamp	Verificați faza scurtă stânga
Check Left Rear Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare stânga spate
Check License Plate Lamp	Verificați lampa de iluminare a plăcuței de înmatriculare
Check Rear Fog Lamp	Verificați lampa de ceață spate
Check Reversing Lamp	Verificați lampa marșarier
Check Right Position Lamp	Verificați lampa de poziție dreapta
Check Right Daytime Running Lamp	Verificați lampa de iluminare pe timp de zi dreapta
Check Right Front Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare dreapta față
Check Right Low Beam Lamp	Verificați faza scurtă dreapta
Check Right Rear Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare dreapta spate
Check Trailer Brake Lamp	Verificați lampa de frână a remorcii
Check Trailer Rear Lamp	Verificați lampa de poziție a remorcii
Check Trailer Reversing Lamp	Verificați lampa marșarier a remorcii
Check Trailer Rear Fog Lamp	Verificați lampa de ceață a remorcii
Check Trailer Wiring	Verificați cablajul remorcii

Check Left Trailer Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare stânga a remorcii
Check Right Trailer Turn Signal Lamp	Verificați lampa de semnalizare dreapta a remorcii
Checking	Verificarea
Compressor Overheated. Please Wait.	Compresor supraîncălzit. Vă rugăm așteptați.
Coolant Level Low – Add Coolant	Nivel scăzut lichid de răcire – Completați lichidul
Cruise Set To 120 km/h	Controlul vitezei de croazieră setat la 120 km/h
Diesel Engine Shut Down Soon	Motorul diesel se va opri curând
Distance to Destination 1000 km Arrival Time 10:20	Distanță până la destinație 1.000 km Ora sosirii 10:20
Door Open	Portieră deschisă
Drive Backwards	Conduceți spre înapoi
Drive Forward	Conduceți spre înainte
End Position Achieved	Poziția de capăt atinsă
Engine Overheated – Idle Engine	Motor supraîncălzit – Lăsați motorul la ralanti
Engine Overheated – Stop Engine	Motor supraîncălzit – Opriți motorul
Engine Overspeed	Supraturare motor
Engine Oil Hot. Idle Engine	Ulei de motor încins. Lăsați motorul la ralanti
Engine Oil Low – Add Oil	Nivel ulei de motor scăzut – Completați uleiul
Engine Power is Reduced	Puterea motorului este redusă

ESP Competitive Mode	Modul ESP competitiv
ESP Off	ESP dezactivat
Fuel Level Low	Nivel de combustibil scăzut
Fuel Range	Autonomia
Headlamp Levelling Malfunction – Contact Service	Reglare defectuasă a înălțimii farurilor – Contactați un atelier service
High Coolant Temperature	Temperatură ridicată a lichidului de răcire
Hold Steering Position	Mențineți poziția volanului
Ice Possible	Risc de polei
Drive with Care	Conduceți cu atenție
Instantaneous Fuel Economy	Consumul instantaneu de combustibil
Lane Departure Warning Unavailable	Sistemul de urmărire bandă de rulare nedisponibil
Language	Limbă
English (US)	Engleză (SUA)
Press Set/Clr to Set	Pentru setare, apăsați Set/Clr
Left Front Tire Pressure High	Presiune ridicată în anvelopa stânga față
Left Front Tire Pressure Low	Presiune redusă în anvelopa stânga față
Left Rear Tire Pressure High	Presiune ridicată în anvelopa stânga spate
Left Rear Tire Pressure Low	Presiune redusă în anvelopa stânga spate
Low Battery	Acumulator descărcat

Low Fuel Range	Nivel de combustibil scăzut
Motion Sensor Off	Senzorul de mișcare dezactivat
Motion Sensor On	Senzorul de mișcare activat
Navigation Started	Navigația pornită
Maneuvers Shown on Route Guidance Page	Manevrele indicate în pagina de ghidare a rutei
No Cruise Braking, Gas Pedal Applied	Frânare fără controlul vitezei de croazieră, pedala de accelerație acționată
No Remote Detected	Nu se detectează telecomanda
No Route Planned	Fără rută planificată
No Traffic Sign Detection – Sensor Blocked	Fără detecție semne de circulație – Senzor blocat
No Traffic Sign Detection due to Weather	Fără detecție semne de circulație din cauza condițiilor meteo
Not Available	Nedisponibil
Off Route	În afara rutei
Oil Pressure Low – Stop Engine	Presiunea uleiului de motor redusă – Opriți motorul
Open, then Close Driver Window	Deschideți, apoi închideți geamul șoferului
Open, then Close Left Rear Window	Deschideți, apoi închideți geamul stânga spate
Open, then Close Passenger Window	Deschideți, apoi închideți geamul pasagerului față
Open, then Close Right Rear Window	Deschideți, apoi închideți geamul dreapta spate
Park Assist Fault	Disfuncționalitate asistență la parcare
Clean Bumper	Curățați bara de protecție

Park Assist Off	Asistența la parcare dezactivată
Parking Assistance Not Available	Asistența la parcare nedisponibilă
Parking Deactivated	Parcarea dezactivată
Parking Failed	Parcarea eșuată
Particulate Filter Is Full. See Owner's Manual	Filtrul de particule diesel este plin. Consultați Manualul Utilizatorului
Please Wait	Vă rugăm așteptați.
Power Liftgate Unavailable	Hayonul acționat electric nedisponibil
Prepare to Stop	Pregătiți-vă să opriți
Press Brake to Start Engine	Apăsați pedala de frână pentru a porni motorul
Press Clutch to Start Engine	Apăsați pedala de ambreiaj pentru a porni motorul
Program Cluster	Grupa de programe
Programming in Progress	Programarea în curs
Relearn Remote Key Learning in Progress	Resincronizați cheia cu telecomandă Sincronizarea în curs
Relearn Remote Key Press Set/Clr to Start	Resincronizați cheia cu telecomandă Pentru pornire, apăsați Set/Clr
Release Parking Brake	Eliberați frâna de mână
Remaining Oil Life 100% Press Set/Clr to Reset	Durata de viață rămasă pentru ulei 100% Pentru resetare, apăsați Set/Clr

Remote Key Learning Active	Sincronizarea cheii cu telecomandă activată
Remote Key Learning Complete	Sincronizarea cheii cu telecomandă finalizată
Remote Learn Pending, Please Wait.	Sincronizarea cheii cu telecomandă în curs, Vă rugăm așteptați.
Replace Battery in Remote Key	Înlocuiți bateria cheii cu telecomandă
Right Front Tire Pressure High	Presiune ridicată în anvelopa dreapta față
Right Front Tire Pressure Low	Presiune redusă în anvelopa dreapta față
Right Rear Tire Pressure High	Presiune ridicată în anvelopa dreapta spate
Right Rear Tire Pressure Low	Presiune redusă în anvelopa dreapta spate
Routing	Ghidarea
Routing Failure	Ghidarea eșuată
Searching for Parking Slot	Căutare loc de parcare
Selected Speed Limit Exceeded	Limita de viteză selectată depășită
Service A/C System	Reparați sistemul A/C
Service AFL Lamp	Reparați lampa AFL
Service Airbag	Reparați sistemul airbag
Service All Wheel Drive System	Reparați sistemul de tracțiune integrală
Service Brake Assist	Reparați asistența la frânare
Service ESP	Reparați ESP

Service Lane Departure Warning	Reparați sistemul de urmărire bandă de rulare
Service Parking Assist	Reparați asistența la parcare
Service Parking Brake	Reparați frâna de mână
Service Power Steering	Reparați servodirecția
Service Rear Axle	Reparați puntea spate
Service Suspension System	Reparați sistemul de suspensii
Service Theft Alarm	Reparați alarma antifurt
Service Traction Control	Reparați controlul tracțiunii
Service Transmission	Reparați transmisia
Service 4WD	Reparați tracțiunea integrală
Service Tire Monitor System	Reparați sistemul de monitorizare presiune în anvelope
Service Trailer Brake System	Reparați frânele remorcii
Service Vehicle Soon	Scadență verificare service autovehicul
Shift Denied	Comutare treaptă respinsă
Shift to Park	Comutați în poziția P
Speed Warning 120 km/h Press Set/Clr to Set	Avertizare depășire limită de viteză 120 km/h Pentru setare, apăsați Set/Clr
Speed Warning	Avertizare depășire limită de viteză
Speed Warning Off Press Set/Clr to Set	Avertizare depășire limită de viteză dezactivată Pentru setare, apăsați Set/Clr

Speed Limited To 120 km/h	Viteza limitată la 120 km/h
Sport Mode Off	Modul Sport dezactivat
Sport Mode On	Modul Sport activat
Step on Brake to Release Park Brake	Apăsați pedala de frână pentru a elibera frâna de mână
Stop	Opriți
Stop	Opriți
Tight Parking Space	Loc de parcare prea mic
Theft Attempted	Tentativă de furt
Timer 00:30:20	Cronometru 00:30:20
Tire Learning Active	Sincronizare anvelope activată
Tire Locations not Known	Localizare pană de cauciuc eşuată
Tire Pressure	Presiunea în anvelope
Tire Pressure	Presiunea în anvelope
Learning in Progress	Calibrarea în curs
Tire Pressure	Presiunea în anvelope
Press Set/Clr to Relearn	Pentru recalibrare, apăsați Set/Clr
Tire Pressure System	Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope
Please wait	Vă rugăm așteptați
Tire Pressure System Reset	Resetarea sistemului de monitorizare a presiunii în anvelope
Traction Control Off	Controlul tracțiunii dezactivat

10 Mesaje pe afișajul de nivel superior

Traction Control On	Controlul tracțiunii activat
Traffic Sign Detection Failure	Disfuncționalitate sistem de detectare a semnelor de circulație
Traffic Sign Detection Not Possible	Detectarea semnelor de circulație nu este posibilă
Traffic Sign Detection Reset	Resetarea sistemului de detectare a semnelor de circulație
Trailer Connected	Remorca este cuplată
Transfer Case Overheated	Cutia de transfer supraîncălzită
Transmission Hot – Idle Engine	Transmisia încinsă – Lăsați motorul la ralanti
Trip 99999.9 km	Contor de parcurs 99999,9 km
Trip/Fuel Information Menu	Meniul informații parcurs/ combustibil
Trunk Open	Portbagajul deschis
Turn Steering Wheel – Turn Key Off, Then On	Rotiți volanul – Rotiți cheia în poziția OFF, apoi în poziția ON
Turn Steering Wheel Left	Rotiți volanul spre stânga
Turn Steering Wheel Right	Rotiți volanul spre dreapta
Turn Steering Wheel Fully Left	Rotiți volanul complet spre stânga
Turn Steering Wheel Fully Right	Rotiți volanul complet spre dreapta
Turn Steering Wheel, Start Vehicle Again	Rotiți volanul, reporniți autovehiculul
Unit	Unitate de măsură
Metric	Sistem metric
Press Set/Clr to Set	Pentru setare, apăsați Set/Clr

Unit	Unitate de măsură
Metric	Sistem metric
US	SUA
Imperial	Imperial
Exit	Ieșire
Vehicle Information Menu	Meniul informații autovehicul
Vehicle Overspeed	Depășire viteză maximă autovehicul
Washer Fluid Low. Add Fluid	Nivel scăzut lichid de spălare. Completați lichidul
Water in Fuel – Contact Service	Apă în combustibil – Contactați un atelier service
Winter Tire Detected	S-au detectat anvelope de iarnă
